



**DARK
HORSE
COMICS**

MASS EFFECT

2

\$3.50

FROM THE LEAD WRITER OF MASS EFFECT 3

MASS EFFECT™

INVASION

Çeviri ve Balonlama: panda78 (Zekeriya YILMAZ)

MAC WALTERS

JOHN JACKSON MILLER

OMAR FRANCA



ARMA
2011

**ARIA'SIZ
HIÇ KİMSE...**

DIRECT SALES



00221

7 61568 17568 4

MASS EFFECT™

INVASION

Omega saldırı altında! Omega-4 uydusunun ötesinden gelen bu tuhaf yaratıklar tüm istasyonu işgal edip bütün türleri kontrolü altına alıp kendilerine benzetmek istiyorlardı. Aria T'Loak Omega'nın korsan kraliçesi yaratıkların kaynağını araştırırken, yaratıklar üzerinde deneyler gerçekleştiren Cerberus teknolojileri hakkında bilgiye sahiptir ve Aria'yı gelecek tehlike üzerine uyarmak ve defans hattına yardım etmek için General Oleg Petrovsky'yi görevlendirmişti. Aria'nın otoritesini sarsmaya çalıştığı için General Petrovsky'nin ikinci adamı Albay Ashe hapsedilmişti fakat savaş dışarıda devam ederken içeride Ashe Omega üzerindeki esas amacını gerçekleştirmek için harekete geçmişti.

Çeviri ve Balonlama: panda78 (Zekeriya WLMAG)

STORY	SCRIPT	ART	
MAC WALTERS	JOHN JACKSON MILLER	OMAR FRANCIA	
COLORS	LETTERING	COVER ART	ALTERNATE COVER ART
MICHAEL ATIYEH	MICHAEL HEISLER	MASSIMO CARNEVALE	PAUL RENAUD



DESIGNER	ASSISTANT EDITOR	EDITOR	PUBLISHER
STEPHEN REICHERT	BRENDAN WRIGHT	DAVE MARSHALL	MIKE RICHARDSON

Special thanks to BioWare, including: DEREK WATTS, Art Director; CASEY HUBBARD, Executive Producer; AARON FLYNN, Studio GM; BioWare Education; RAY MUEZYKA and GREG ZESCHUK, BioWare Co-Founders

Talk about this issue online at
Boards.DarkHorse.com

DarkHorse.com
MassEffect.com

Advertising Sales: (503) 905-2370
Comic Shop Locator Service: (888) 256-4226

MASS EFFECT INVASION #1, November 2011. Published by Dark Horse Comics, Inc., 10955 SE Main Street, Milwaukie, OR 97222. Mass Effect © 2011 EA International (Studio and Publishing) Ltd. Mass Effect, Mass Effect logo, BioWare and BioWare logo are trademarks or registered trademarks of EA International (Studio and Publishing) Ltd. in the U.S. and/or other countries. All Rights Reserved. EA and EA logo are trademarks or registered trademarks of Electronic Arts Inc. in the U.S. and/or other countries. Dark Horse Comics® is a trademark of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics, Inc. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without explicit intent, is coincidental.

OMEGA YÜZYILLARDIR
BİR SAVAŞ ALANI FAKAT
ONU KONTROL ETMEK
İSTEYENLER NEDENSE
HEP DIŞARIDAN
GELENLER OLMUŞTUR.

BLUE SUNS VE BLOOD PACK
GİBİ RAKIP ÇETELER VE ADI
UNUTULMUŞ PEK ÇOKLARI
ONUN İÇİN SAVAŞMISLARDI.

FAKAT GÜNÜMÜZDE
İŞE İSTİLAÇILAR GİZEMLİ
OMEGA-4 MASS
UYDUSUNUN ÖTESİNDEN
KAÇIRDIKLARI GEMİLERLE
GELDİLER.

BU İSTİLAÇILARLA
OMEGA İÇİN PAZARLIK
YAPILACAK DEĞİLDİ.

BU GERÇEK BİR İMKANSIZ
GERÇEKLEŞTİRDİ ESKİ DÜŞMANLARI
OMEGA'YI SAVUNMAK İÇİN
İTTİFAK OLDULAR.

BU GERÇEK...

...VE TABİ Kİ
DOĞRU KİŞİ İLE...

SU KADIRI
YETER BİR BİLGİ
GEÇEMEYİCEK
GERİYE BİR SEY
BIRAKMAYI!

PETROVSKY'NİN
Kİ BİR STRATEJİLERİ
Kİ DE FAZLA KTEB
KÜÇLERİ VAR ANLA
BELAİ BEN ONLARI
HAYKETE
GEÇERİBİLİRİM

NE BEKİYORSUNUZ
DE ÇIKIŞA İÇİN ÇALIŞIMI
PETAİ EDİLERLER GEMERİ
PETROVSKY ANLA BAŞARILI
OLURLARSA ONLARI NASIL
MUKAFATLANDIRACAĞIMIZDAN
HABERDARLARI!

EĞER BAŞARISIZ
OLURLARSA DA GÖN
DANLA FAZLA Kİ
YAPACAĞIMIZDAN!



NEDEN ATEŞ
ETMİYORLAR?

HALEN ÇALIŞTI
SEKİLERİ NASIL
KONTROLÜLERİ ALTINA
ALABİLECEKLERİNİ
DÜŞÜNÜYORLAR!



AMAÇLARI DİĞER
YAKIN FORMLARI
İLE TRANSFORM
SEÇİLEBİLECEK
ONLARA GÖRE
OLMAK İÇİN
FAZLA İYİTİZ.

UZUN MİNTELLİ
SEKİLERİ HAREKETE
GEÇİRİN YAKIN MESAFE
ATEŞİ İÇİN HAZIR
DURUSUNLAR!



İSTE BU
BÜYÜK BÜÇ
KAYNAKLARI
STABİL.

KRAKKOOWW!

BOOOOM!

SİKİ TUTUNUN
ELBRUS ONLARI
DİŞER TARAFINDA!

UZSUNUN
AKA. FELD
MARŞAL VONKEY!
DİNLEMELİYDİM!

HEÇBİR MÜCADELE
PLANI DÜŞMANLA LA
TEHASTA BAŞARILI
OLANAZ!

HAYIR
PETROVSKY!
ESAS BENİ
DİNLEMELİYDİM!

BURADA Kİ ÖÜL
ONESA SENİ APTAL!
BIRKAG UPK GEMİ KAYIR
İSTASYONA LİBRAYAN
MİLYONLARCA GEMİ
YAVUNDA KABUL
ETİLEMEZ!

EĞER ONLARI
BİR ARADA
TUTABİLİRSEK...
TEK YOL BUI!



SADECE
OMEGA 4'TEN
BELECEK HER ŞEYİ
ENGELLEMİZ LAZIM
VE SONRA OMEGA
BİZİMDİR

BİR AASS UYUŞUMU
SAF DIŞI BIRAKMAK MI?
CHAZ İÇİN BU
İMKANSIZ!

AMA GENLER İÇİN
DEĞİL! BÖYLECE
GELİŞLERİNİ
ENGELLEYEBİLİRİZ
GENERAL!

CİTADEL SENATOSUNDA
YASAKLANMIŞ HER TÜRLÜ
SİLAHA SAKIPDINIZ MUTLAKA
İŞİME YARAR BİR
ŞEYLER OLMALI!

UNUT BUNU ARAT
GENİYİ HEDEF HALİNE
GÖSTERMEYİZ BURADAN
ÇIKMAK ÇOK
VAKTİMİ ALIR

BÖYLE BİR ŞEY
MÜMKÜN OLSA BİLE
GÖRÜNMÜZ ADAM
ONAY VERMEZ!

PATROLKULUN
NE DÜŞÜNDÜĞÜ
ULUŞUNDA BİLE DEĞİL
BEN İSTASYONUNU
KURTARIYORDUM!

BİZ DE SANA
BUNUN İÇİN YARDIM
İSTEMEYE ÇALIŞIYORUZ
AMA BU UYUŞ CERRİHLERİNİ
DEĞİŞTİRMEZ BİR PARÇAĞI YA
BUNA SAĞLIK DUYARSA
YA DA



YEDEK SÜÇLER
NE ZAMAN SELECEK
DEMİĞİTİN?

YAKIN BİR
ZAMANDA DEĞİL!
SENİN PÜTTEKİLERİN
OMEGA İÇİN İYİ BİR
KALKAN GÖREVLİ
GÖRÜYÖRÜ!



AMA ŞU AN
BİZİM KOLIMAYA
İHTİYACIMIZ VAR
GERİ ÇEKİLMEMİZ
LAZIM!



PENİ NASIL?
OMEGA'YA
GEÇMELERİNE
İZİN VERMEYİZ
UZAKLA KACAĞILAR
KONULMA DEĞİLİZ!

MERAK
ETME!
YETERİNCE
UZAKLAŞA
BİLİRİZ



BALAKSINI HERKESDEN KADAR
HEM DE! GENNİZ OYLARIN KI
SİBİ TRANSİT YOLCULUK
YAPACAK ŞEKLİDE
TEKNİKOLUĞU İLE DÖNÜMLÜ.



NE YANI OMEGA'YE
Nİ BEĞECEBİZ BEN
OMEGA'YI TERK ETMEK
İSTİYORUM!

ÇOKTAN OMEGA'YI
TERKİTİNE DURUNDASIN
VE ÖÖR BUNU YAPMAZSAK
BİR DAFİA GERİ
DÖNMEYECERİZ!



KASPER İSTİLAÇLARI
İLE İLİMLİS POLİTİKASINA
SAKİTİRLER BELKİLERE
YERİ GERİ DÖNMEYE
DEĞİL!

ÖÖR KAYNAKLARIMA
SİDEBİLİRSEN BELKİ
OKLARIN HEPSİNİ BİR
KEREDE DÜRDÜRÜCEK
BİR YOL BULABİLİRİZ.



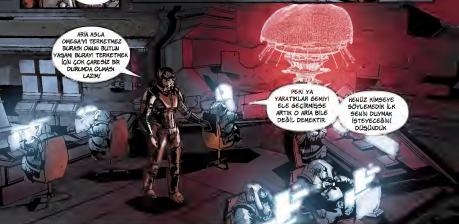
O SİĞİRA
OMEGA
KONTROL'DE.

ARIA SİTTİ
DEMİKLİ KE
KASTETTİN?



AL KENDİN BAK
SENSÖRÜ AUTO,
O İŞİ ŞU CERBERUS
GENERALİ OMEGA-4'E
DOĞRU YOL ALDILAR

BELKİ DE
BURADAN UMUDU
KEŞİTTİR ARTIK!



ARIA ASLA
OMEGA'YI TERK ETMEZ
BURAYI OMAH BULAM
YAKAM BURAYI TERK ETMEK
İÇİN ÇOK ÇABALEZ BİR
DURUMDA OLMAK
LAZIM!

PEKİ YA
YARATILAR BENİMİ
ELE GEÇİRİRSİNİZ
ARTIK O ANIA BİLE
DEĞİL DEMEKTEİR

HEHİZ KİMSEYİ
SÖYLEMEK İK
BENİN DUYMAK
İSTİYECEĞİNİ
DÜŞÜNÜDÜK



İYİ DÜŞÜNÜLDÜĞÜ
BENİ SAVASTAN
HABERDAR EDİN
DÖRMEN GEREKEN
KİŞİLER VAR.

ARIA GERÇEKTEN
SİTTİ İSE OMEGA
İÇİN OYUN YEMEDEN
BAŞLIYAS
DEMEKTEİR



AUTO KORRABAY'IN
KAZANACAKI BİR
OYUN!

COLLECTORLARIN
GELDİĞİ GALAKSİ
BELKİ DE EVRENDE
ULAŞMAĞI EN ZOR
YERLERDEN BİRİ...

...VE EN MISAFİRPERVER
OLMAYAN BÜYÜK YIKINTILAR
OLUNCUL RADYASYON İLE
DEVASA BİR KARA DELİĞE
SAHIP BİR YER!

VE BUNLAR SADECE
GÖZÜKEN TEHLİKELER...

BU OLAMAZ!
AYNI ZAMANDA
DİĞER KÜÇÜKLER
RADYASYON ONLARI
ETKİLEİYOR!

İSTE
BELİYOR-
LARI!

KRCHOWWW! KRCHOWWW!

SİĞIRIWWWK!

YAKIŞ KAMLE ÇIKIŞ
SURTANLAR BİZ İNSANLAR
YANINDA EKTRA BİR
YARDIM OLMAHACA
BİR YERE AYAK
BASMAIYZ!

ŞİMDİ CEVAP VERME
SIRASH BEN DE!

SEN BÖRMEK GÜZEL
ELBRUS YALNIZ BİLGİN
OL-SUN KUZEY KANADI
HARİC BÜTÜN KOMPLEKS
TENDİT ALTINDA!

ANLAŞIYOR ORAY
BİRCEĞİZ SİZ
OLUŞUNUZ
YERDE KALIN

İYİ İŞ PETROVSKY
SADECE BİR REAPERİN
SEVGESİ BİR YERDE
KENDİNE BİR
İNŞA ETTİN.

YA DA BİLELİĞE
ONUN YERİN BİRİ
AVERIUS İSTASYONUMUZA
HOSGELDİN ARI! SEN
DİĞERİNDEN SELEN İLK
ZİYARETCİSİN.

AVERIUS BİR
YERALTI GÖLÜ GİBİ
CEHENNEME BİRİŞİ
BÖLGE CERBERUS
TARAFINDAN BİR MİT
GİBİ KORUNUYOR.

BİRGEÇ KAYITTA
İSE GENERAL PARCUS
AKRIPPA DENİZ ÜSSÜ
OLARAK KULLANDI ŞİZ DE
ONUN ESKİLENDİ.

BU BÖLGEDE Kİ
GALİSİYALILARINIZ
SÜRÜRDÜĞÜNİZ
BİR ALAN...

SAĞMALIK!
BURASI BULDUĞUNUZ
REAPER KALINTILARINI
KOYDUĞUNUZ
BİR YER!

BURAYI TERK EDP
PATLATMAK İSTİYORSANIZ
ANA YAPAMAZSIZ
KAYIPTI YAKINTI NAZIKIĞI
KAYBETMEK İSTENEZSİZ.

BÖRÜKMEZ ADAM
HİKAYESİNİ BİLİYOR ARI.
BU SEBEPTEN
DİĞERLERİNE GAZERAN
ONUN SÜREYERİM
FİRTUAKIN YAKLAŞTIĞINI
SÖYLEDİ!

YANİ
DÜŞÜNELERİNİZ
TAKIMIZ
LAZIM!



SURAYA
BAK!



GELEBİLDİNİZ
ÇOK GÜZEL!

SENİ TANIYORUM
SABONE! ASİSTAN
YÖNETİĞİ BURADA
NERER OLDU?



BÜYÜK
LABORATUVARINDA
CİLLERDEN BİRİNE
İNCELEYORDUK
TAMAMIYLA BÜYÜK
CELIK BİR KAFESİN
İÇİNDYDİ FAKAT...

...O BİZE
FİŞLEDİ...



FİŞLEDİ...

REAPER'LARIN
BEYİN YIKAMAK
İÇİN KULLANDIKLARI
YÖNTEM SÖZLERDEN
ÇOK DAHA FAZLA!

UZAKTAN
DOKTOR AMA BU
SINIRLAR İÇİNDE
HEPİMİZ YİLEBİLİR
İÇİN BUNU YAPMAK
ZORUNDAYIM



GENERAL
BU TARAF
SELYÖRLER!

RMMB LLL





ARKANID!

ARIN!



DİKKAT
ET!



HİÇBİR
İŞİMİ YARIN
BIRAKMAM!

SABOL
GENERAL!





HEPSİ ETİKSİZ
HALDE GENERAL
HEPSİNİ HAKLADI!

KENDİ İYLİĞİMİZ
İÇİN HEPSİNİN KAFALARINI
KOPARMI BİRDE DAŞLIĞI
GÖNDERİN HALEN
HAYATTA!

SADACE BİLİNCİSİZ
ONU YANIMDA GETİRMEKLE
DOĞRU BİR KARAR VERMİŞİN
HEPİNİZİ HAYATINI KURTARDI.
GÖRÜNMÜZ ADAMA HABER
VERİYÖ AUCUNUS
BÜYÜKDE!

ASLINDA
GENERAL AZ
ÖNCE SİZİNLE
TEHASESİ
SEÇTİ

ŞİMDİ MİP
VER SÜNNÜ
BANA!

A-ANLADIM
SİZİNİN BUNLARI
BİR İHTİMAL OLARAK
TAYİNİN ETİĞİNİ
ÇOK MI -

PETROUSKY
TAMAM!

BURADA Kİ
HİZMETLERİNİN ÖDÜLÜ
PEK BİR ŞEY DEĞİL. AMA
SAVAŞTA KAZANILAN
NEYSE OODUR!

EMİNİM SEN VE
DİĞERLERİ BUNU
ANLAYACAKSINIZ

BU ARADA YEDEK GÜÇLER
SİSTEME BELİMLİLER!

CERBERUSUN
YEDEK GÜÇLERİ
BELDİLER!

NEDEN OMSA
KONTROL BANA
BELDİLERİNİ HABER
VERMEDİ? YEMİN
EDERİM KONTROLE
BEN SEÇTİĞİME
İYDİ Mİ.

KRA-KOWW!

NE?!

GAHHH!



AVERNUS İSTASYONU

PETROVSKY
SEN MİSİN?

SENİ
ORDANI SEN
Mİ GÜARDİN?

EYET, SENİN
ÇABALARIN HEPSİNİN
İÇİBİNA BAKTI ARTIK
REAPERLAR BİR TEHLİKE
TEŞKİL ETMİYOR

SÜZEL O ZAMAN
BU ŞEYLER HER
NEYSE ÇIKAR ARTIK
ELLERİM İYİ ARTIK
EVE DÖNMEK
LAZIM.

BAŞKA BİR
TEHLİKE MİT KİMDEN?
NELER OLUYOR
PETROVSKY?

BUNU YAPAMAM
O ÇIKARLAR SENİN
ÖZEL GÜÇLERİNİ
KONTROL ALTINDA
TUTACAK

STRATEJİK
DURUM DEĞİŞTİ.
ELBRUS'TA
KONUŞULMUŞ OLARAK
KALACAKSIN BAŞKA
BİR TEHLİKEYE
KADAR!

SENİ DE
EN İYİSİ KİMDEN
DUYMALIYIM



BEN ALMIY
RIVAYETİ İŞİTİ
SİZLERE GERBERUS
ADINA SÖZLENDİĞİM
OMEGA SAKINLARI

AKHİT
BU DA NE DEMEK
OLUYOR? SENİN
SÖZLETTİĞİDE OLANA
BİREKİYORDU!

SENİ DUYMAZ
ARA BU DİŞİ
SÖZLETTİĞİDE ADIMAN
SÖZLETTİĞİDE BİR
KAYIT.



ÖZEL SÖZLETTİĞİ
DİŞİNDEN GİLEN YARATILARI
BORTARAF ETMİŞTİR
BÖLGEDE BU OLAYLARIN
İÇİNDE GERBERUS...

OMEGA SİSTEMİN
KONTROL ALTINDA TUTUP
SALAKSINI OLARAK BİR
REAPER TEHLİKESİNDEN
KORUMAYI DÜŞÜNÜYOR



REAPERLARI SENİN
BÖLGEDEKİ GİLDİ
BİZİM DEĞİL/ NEDEN
BAŞIETTİBİNİ DANIYOR
BU BÖLGE?

NE YAPTI SEN
NE YAPTI?

GERBERUSTAN
GİLEN DİŞİLER
İÇERİNE YARIM
SAAT ÖNCE Gİ
ADIMLARI ATTIM



OMEGA KONTROLDE Kİ
İSTASYON DEFANSI DEVRE DİŞİ
KALDIĞINA GÖRE VERİLERİMİ
ALMADA HİÇBİR ENGEL
BÖZÜLMEMİŞTİR

SİZLERİN DEFANS EKİBİNİZ
İŞİTİ SİZLERİNİZ TARAFINDAN
ETKİSİZ NALE GİTİRİLMİŞTİR
HERHANGİ BİR SİTİPLAŞMAYA
KARŞI UYARI NİTELİĞİNDEDİR

BU GÜNDEN İTİBAREN
OMEGA CERBERUSUN
KONTROLÜNDEDİR

YA KENDİ İYİLİĞİNİZ İÇİN
BUNU KABUL EDİNİZ YA DA DİRŞİP
SONUÇLARINA KATLANMAK
ZORUNDA KALIRSINIZ

DEVAM EDECEK...